



# Defesa de Espinho

Série V Ano XVI

N.º 807

DOMINGO

14

Setembro de 1947

(Avençado)

Visado pela C. de Censura

Número avulso: 1\$00

Semanário Regional-Nacionalista

Câmara Municipal de Espinho Espinho

Referência do Cortejo 7-14-21-28

ADMINISTRADOR M. BRAGA DIAS

Comp. e imp. na TIP. ESPINHENSE—R. 14—ESPINHO (Telef. 387)

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA 19 N.º 62—ESPINHO  
TELEFONES—51 (Cham.) e 387 (Residência do Director)

Director, Editor e Proprietário  
**BENJAMIM DA COSTA DIAS**

PELA PÁTRIA

POR ESPINHO

## PROBLEMAS LOCAIS

VII

Não era propósito nosso voltarmos tão depressa ao assunto do último artigo, uma vez que, das vantagens ou desvantagens que possam resultar da mudança das linhas férreas para nascente, onde a C. P. continua a dispôr de terrenos, que, prática e presentemente só trazem a Espinho o benefício de servirem de lixeiras, cada um ajuizará; mas porque um diário do Porto, disse a encimar a série de anúncios publicados numa página dedicada a Espinho:—  
«Onde estão, estão bem!»

Nós dizemos: onde estão, e tal como estão, estão mal, estão pèssimamente, não se justifica que nos tempos de hoje, o caminho de ferro não acompanhe os progressos das localidades que atravessa.

Não há comparação possível, inatimos, entre o que está e o que poderá vir a ser. Espinho tende, dia dia, a desenvolver-se para nascente sul. O comércio e a indústria locais estão situados mais próximos das futuras instalações do que das actuais, e Espinho que além de ser já um centro comercial e industrial, em franco desenvolvimento, reúne, hoje, em si, suas fontes de receita que a recomendam e impõem, não só aos que nela residem como ao próprio Governo:

Uma é a turística, outra a comercial e industrial.

A parte turística têmola sempre compreendido como sendo a parte situada da beira-mar até á actual linha da C. P.; a comercial e industrial, a parte situada a nascente da referida linha.

A quem, pois, poderá prestar mais valioso concurso, a mudança das linhas? Necessariamente que ao comércio e indústria; e, se acrescentarmos a isto a facilidade para aqueles que têm as suas ocupações em lugar que tenham de utilizar o caminho de ferro, acertamos, porque, na sua maioria, ficariam mais próximos.

Estão patentes, pois, um ou mais benefícios.

Quanto á parte turística, que prazeres podem ter aqueles que, querendo deslocar-se a Espinho em automóveis, ou aqueles que morando para cima da linha, queiram gosar as brisas do mar, o «trottoir» da Avenida presente ou a futura estrada de turismo, se se conservarem tal qual estão, vedadas quasi sempre, as vias de acesso? Nenhum!

Aqueles, terão que esperar horas infinitas á espera do almejado abrir das cancelas, se não quizerem apressar-se para galgar a incomoda «passarelle»; a estes, sucede-lhes o mesmo, a não ser que uns ou outros, por qualquer descuido dos funcionários, fiquem mesmo no meio do caminho.

Passagem subterrânea?!!! Que luxo que modernismo! E teria viabilidade esta, tendo em conta o nível do mar e portanto as humidades resultantes?

Francamente, achamos a ideia pouco feliz e... de muito mau gosto.

De inverno, senão mesmo de verão, seria um local excelente para o «rendez-vous» da garotada, mictório e mais coisas como as que vemos agora na entrada do recinto destinado á miudagem, mesmo defronte da Piscina, que, mercê da pouca vigilância dos que têm por missão policiar Espinho, causa nojo.

Quanto aos barulhos produzidos pelos comboios, é a mesma coisa: hoje sentem os que vivem cá em baixo, depois senti-lo-ão os que viverem lá em cima, mas esse mal não se sentirá, porque a C. P. para então, já deve ter as suas linhas electrificadas.

Onde está, está muito mal; por isso impõe-se a mudança urgente, para ficar melhor.

Creemos mesmo que sua Excelência o Ministro das Obras Públicas, que há bem pouco honrou Espinho com a sua visita, se lhe foi posto o caso, deve, pelo menos, ter pensado que é um melhoramento que urgentemente se impõe.

Um bairrista

## PRATO DE SARDINHAS

Confrontos

*Estive há dias na Figueira da Foz, cidade onde tenho alguns bons amigos que visito amiudadas vezes em funções de serviço ou de cortezia, conforme as circunstâncias.*

*Por isso eu tenho pela Figueira da Foz uma determinada e velha simpatia, já porque é uma cidade lavada e acolhedora, já pelos horisontes que a circundam e que são duma extraordinária beleza panorâmica.*

*Há dias, porém, enquanto esperava por um velho amigo em frente á sua magnífica praia debruçada da sua magnífica esplanada, deu-me para sentir saudades de Espinho, e puiz-me para ali sózinho a estabelecer confrontos entre as duas praias—a de Espinho e a da Figueira—acabando por chegar a esta consoladora conclusão:*

*A velha e linda praia da Figueira tem, efectivamente, um cenário magestoso a envolvê-la. É a sardaria a silhueta do Cabo Mondego, ao norte, e a encantadora enseada de Buarcos para darem á praia—essencialmente á praia—uma moldura rica de cambiantes, que só por si tece um doce encantamento para os nossos olhos. Mas, tirante essa beleza inegável, se nos recolhermos ás ruas tortuosas e acidentadas da cidade, que desolação, que sabor a velho, que escassez de bom gosto e de horisontes!*

*E é neste ponto que eu quero estabelecer o confronto entre Espinho e a Figueira. Não neguemos a esta a formosura que a caracteriza e que a faz rainha eleita das praias do centro do país, mas, por Deus, não deixemos de*

(Continua na 2.ª página)

## DIA DA MISERICORDIA

### Realiza-se hoje o 1.º Cortejo de Oferendas para a S. C. da Misericórdia DE ESPINHO

Pela primeira vez se realiza nesta Vila um cortejo de oferendas a favor da benemérita instituição que é a Santa Casa da Misericórdia de Espinho.

Não é apenas um dia de festa local o de hoje; é o dia do reconhecimento do concelho, é o dia da consagração pública e colectiva da Santa Casa da Misericórdia que tantos benefícios tem espalhado, que tantas pessoas pobres têm restituído a vida, que tantas famílias têm salvo da fome e da miséria.

O Cortejo de oferendas que hoje se realiza, é pois, além de um meio de angariar fundos para a manutenção de tão humanitária instituição, uma manifestação de simpatia e reconhecimento do povo de todo o concelho e de algumas povoações cujos habitantes pobres têm recebido benefícios da Misericórdia de Espinho.

A Misericórdia de Espinho é o único hospital com o qual a população pobre da região pode contar.

Espinho precisa, porém, de um novo hospital que lhe permita satisfazer melhor as necessidades hospitalares e assistenciais do concelho e da região de que é centro.

É necessário, pois, que o Cortejo de hoje seja a primeira afirmação colectiva, bem expressiva e elquente, dessa vontade da população do concelho de Espinho e das povoações beneficiadas pela nossa Misericórdia.

O Grande Cortejo de oferendas que se concentrará em vários locais, ás 13 horas, formará na Rua 62 (junto ao Posto da Policia de Tránsito) e percorrerá o seguinte itinerário:

Rua 62, até á 16—segue por

esta rua para o Norte, até á Rua 7, a qual desce até á Rua 8, passando pela Misericórdia, e seguindo até ao Largo da Graciosa, subirá a Rua 19, até á Rua 24 onde dispersará.

O leilão das oferendas far-se-á, apoz a dispersão do cortejo, no recinto do mercado semanal (feira).

De Lisboa virá expressamente assistir ao Cortejo da Misericórdia, o Ex.º Sr. dr. Trigo de Negreiros, illustre sub-secretário de Estado da Assistência, que para esse fim foi convidado, em nome da Câmara e da Misericórdia pelos sr.ºs dr. Alfredo T. Corte Real e Frederico Alcoforado, acompanhados pelo Ex.º Governador Civil do Distrito, que também se dignará assistir.

## A Batalha de Flores

Constituiu uma versão alegre e brilhante

Espinho viveu no perúltimo sábado, 6 do corrente, umas horas de grande animação e intensa alegria com a bela batalha de flores organizada pela Comissão de Propaganda e Festas de Espinho.

As batalhas de flores de Espinho adquiriram fama noutros tempos mais ditosos, nos tempos dos carros puxados por cavalos, quando o automóvel estava ainda na infância, no tempo em que a nossa praia era frequentada pela sãna-flor da aristocracia nacional e espanhola; quando a vida era mais fácil, o dinheiro era menos mas tinha mais valor e havia mais facilidades para tudo.

Substituído o carro de cavalos pelo automóvel fechado, as batalhas de flores foram pouco a pouco tornando-se mais difíceis; foram de ano para ano perdendo o brilho, até que deixaram de se realizar.

(Continua na 2.ª página)



O magestoso carro estilo Luis XV, apresentado pelo Grande Casino de Espinho e que obteve o 1.º prémio

## Aproximam-se as Grandes Festas da Vila

que se realizam nos dias 20, 21 e 22

Depois da Batalha de Flores, que tão boa impressão deixou no público, a Comissão de Propaganda e Festas está concentrando os seus melhores esforços na organização das Festas da Vila que se realizam nos dias 20, 21 e 22 do corrente e que prometem atingir grande bri-

lhanatismo.

O programa ainda não está completamente elaborado mas já podemos anunciar que se acham contratadas as seguintes bandas de música:

Da Policia de S. P. do Porto, de Guimarães, de Pevidem,

(Continua na 2.ª página)

## Farmácias

DE SERVIÇO HOJE:

Farmácia Paiva e Farmácia Teixeira

- 2.ª feira—Farmácia Teixeira
- 3.ª > — > Santos, Sucr.
- 4.ª > — > Paiva
- 5.ª > — > Higiene
- 6.ª > — > G. Farmácia de Espinho
- Sábado — > Santos

**CANCELA J.ºr**  
Enfermeiro diplomado  
RUA 16 N.º 445 ESPINHO  
Telefone 361—E

O futuro de Espinho será tanto melhor quanto maior for a dedicação dos seus filhos  
ESPINHENSES: unamo-nos e trabalhemos, com fé e com entusiasmo, por um ESPINHO MAIOR!

Folhinha...

14 de Setembro

1788 — O povo de Paris lança fogo às casas dos ministros de Luis XVI, Lamoignon, Brienne e Dubois. Relatando o caso, dizia o jornal Dois Amigos da Liberdade: — «Chamaram a tropa; e, nas ruas Mélé e Grenelle houve uma sangrenta carnificaria — os desgraçados nem sequer se defendiam. Foi horrível».

1811 — E' ordenada, na Alemanha, a divisão dos domínios senhoriais entre os latifundistas e os camponeses: estes, passando a possuidores hereditários, ficaram com as duas terças partes das terras que cultivavam; e aqueles, como passavam a usufrutuários, em sua vida ou por um certo tempo, ficaram com a parte restante.

1812 — Napoleão Bonaparte entra em Moscúvia; e Bostopschine, governador da cidade, manda a incendiar, por ordem do imperador Alexandre.

1829 — Pela força das armas, a Turquia é obrigada a assinar a paz com a Rússia e ceder-lhe a Bessarábia e outras províncias.

1859 — E' fundado em Lisboa o Curso Superior de Letras, que continha três cadeiras — história, literatura antiga e literatura moderna, particularmente portuguesa.

1901 — Vítima dum atentado, morre em Buffalo, Mac Kinley, presidente da república dos Estados Unidos da América.

1911 — Stólypino, presidente do conselho de ministros da Rússia, é mortalmente ferido em Kiev.

1823 — Triunfa o golpe de Estado de Primo de Rivera, sendo proclamada, na Espanha a ditadura militar.

1927 — Grisas, prefeito da policia de Taurógen — Lituânia — é eliminado a tiro de pistolo, por motivos políticos; e o governo, como «represália» manda prender dez deputados democraticas, omlco socialistas e o comandante militar da cidade.

1928 — Morre, em Madrid, o notável tenor José Tancí.

1941 — Os alemães, vitoriosos, assassinam, na Noruega, diversas pessoas desfeitas á occupação; e a Frederico Famm, o único jornalista que acompanhara Amundsen no seu voo ao Polo Norte, condenam no a trabalhos forçados por toda a vida, por discordar do nazismo.

1945 — E' enforcado em Banbrac o juiz checo Blstovicks; pesada sobre ele a accusação de ter condenado á morte, durante a occupação alemã, 120 compatriotas considerados anti-nazistas.

Terrenos — Vendem-se

Nas ruas onde estava instalada a Câmara Municipal de Espinho, 3 terrenos com frente para a Rua 12, outros 3 com frente para a Rua 21 e 2 terrenos com frente para a Rua 8. Falar com José Gomes da Silva Mateiro — Rua 14 — ESPINHO

COLÉGIO CASTILHO

S. João da Madeira

ALVARÁ N.º 16 TELEFONE 50

DIRECCÃO

Dr. José Cerveira de Vasconcelos, formado em letras pela Universidade de Paris; Dr. Adácio Vieira Araújo licenciado em Ciências pela Universidade do Porto.

Reabre no dia 7 de Outubro e as matriculas começaram no dia 5 deste mês.

Este Colégio serve com tanta eficiência a sua zona pedagógica que a Ex.ªma Comissão Administrativa de S. João da Madeira o considerou oficialmente desde 1937, «de alto beneficio para es a região».

O seu competentiíssimo corpo docente é formado por professores legimamente habilitados e com provada experiência:

- Dr. José Cerveira de Vasconcelos, formado em letras pela Universidade de Paris e autor do Tratado Gramatical, teórico e histórico da Língua Francesa, que mereceu a Junta Nacional de Educação a seguinte apreciação: «Este trabalho dignifica o autor, revelando capacidades culturais distintas e vocação e experiência docentes; Dr. Adácio Vieira Araújo, licenciado em Ciências Biológicas; Dr.ª Maria Josefina Lopes Simões, licenciada em Ciências Biológicas; Dr.ª D. Elsa de Jesus d'Abreu Leite e Melo, licenciada em Germanicas; Capitão Ruy Rebelo da Fonseca Castro da Valdeolhos, licenciado em Ciências Físico-Químicas e antigo professor do Liceu de Sá de Miranda; Dr. Agostinho Gomes, licenciado em Romanicas.

REGISTO SOCIAL

ANIVERSARIOS

FEZ ANOS, no passado dia 7, a menina Maria de Lourdes da Costa, filha da sr.ª D. Adelaide da Costa.

FAZEM ANOS: Hoje, dia 14, a sr.ª D. Beatriz de Sá Oliveira Pinto, esposa do sr. M. O. Pinto Júnior, de Silvalde, e a senhorinha Maria Luísa de Oliveira Pereira;

— em 15, a menina Fernanda Carminda, filha do sr. Zacarias Ferreira Amorim, ausente no Exterior, e as sr.ªs D. Arminda Guimarães, D. Josefina Sebastião Paulo de Moraes e D. Lígia Ferreira Ramos, esposa do sr. Francisco de Sousa Marques;

— em 16, o menino Orlando, filho do sr. Fernando Alves de Pinho, de Silvalde;

— em 17, os sr.ªs Américo Fernandes da Silva e Manuel Pereira da Silva, ausente em Lourenço Marques; a menina Maria Zinha, filha do sr. Pedro José Fernandes da Costa, de Silvalde, e a senhorinha Maria Luísa Salgado, filha do sr. Capitão Artur Salgado;

— em 18, a sr.ª D. Guilhermina Soares Gomes, esposa do sr. Carlos Soares Gomes e a menina Alzira, filha do sr. Afonso Pericão;

— em 19, as sr.ªs D. Zulmira Alves de Jesus Rizado, esposa do sr. António Pereira Rezende, e D. Rosalina Pinto de Andrade, esposa do sr. José Teixeira de Andrade; e os sr.ªs Avelino da Costa Neves, de Sandim — Gaia, e Mário Fernando Pinto de Sousa, filho do sr. dr. Manuel Vicente Pinto de Sousa;

— em 20, as sr.ªs D. Maria Marques Teixeira, D. Clara Luíza Gosta, de Silvalde, e os sr.ªs Sólú Godinho, Augusto Almeida Cruz e Luís Manuel Ribeiro da Silva Lino, de Sandim — Gaia.

Pelo Casino

No Salão Nobre e no «dancing» continuam os bailes diáriamente, animados por duas orquestras em cada salão.

Na próxima 5.ª feira, dia 18, realiza-se a sua festa artística, a apreciada orquestra Grande Casino constituída por um simpático grupo de artistas.

Esta festa promete ser extraordinariamente concorrida e animada, pois, além dos melhores atracções do Casino, conta á orquestra em referência com a colaboração de alguns artistas teatraes em actuação no Porto.

Haverá grande tombola com distribuição de numerosos prémios.

Também no dia 27 deste mês, realiza a sua festa artística, o estimado professor de danças e director do Salão Nobre do nosso Casino, Sr. Matos Leite, a qual, a ajuizar pelos anos anteriores, deve marcar pelas suas atracções e grande concorrência.

CASA

ALUGA-SE ao mês ou ao ano, com sete divisões, boa cave, pequeno quintal e poço, na Rua 6 N.º 456.

Tratar com Francisco Cruz. VAGOS

A Batalha de Flores

CONTINUAÇÃO DA PRIMEIRA PAGINA

Durante alguns anos, ante o fracasso das últimas talves devido á organização deficiente, não houve batalhas de flores nesta Pátria. Espinho cairia no marasmo, na pasmaceira, nada se fazia para distrair e cativar os banhistas, os frequentadores de Espinho.

Em 1925, por iniciativa do director deste jornal, com o apoio da antiga Associação Comerci e Industrial, constituiu-se a primeira Comissão de Propaganda e Festas de Espinho que, entre outras diversões se levou a efeito nesse ano, uma batalha de flores que alcançou grande êxito, provando que não obstante o domínio do automóvel fechado ainda era possível a realização de tão apreciável diversão.

A última que houve nesta Vila foi em 1933, promovida pelos Bombeiros Voluntários de Espinho. Há 14 annos, portanto

A população de Espinho estava já desabitada desse passa-tempo e a maioria dos seus frequentadores nunca o presenciara sequer.

Ao anunciar-se agora a realização de uma batalha de flores, muita gente não acreditou na sua possibilidade devido ás inúmeras dificuldades da hora presente.

Todavia, a diversão realizou-se e com um b' ilhantismo que surpreendeu toda a gente.

Foi uma tarde de grande e animada festa, foi um passa-tempo delicioso para os que a presenciaram, foi uma noite de bom gosto, de aliceridade e de desfecho para a distinta colónia balnear e para os forasteiros.

A Comissão de Propaganda e Festas, considera a diversão do dia 6 como uma experiência satisfatória para as futuras diversões desse género. Em tão pouco tempo não foi possível fazer mais nem melhor.

O êxito do cortejo em referência deve-se quasi exclusivamente a alguns dos industriais desta Vila que apresentaram os seus carros; Dir.º do Casino e da Piscina — Solário e o sr. Capitão Adilino dos Santos, digno Presidente da Câmara, e ao sr. Manuel Relvas, de Silvalde, que cederam gentilmente as suas «charretes».

Foram 12 os veículos que tomaram parte no desfile. Com exceção de uma «charrete» que não estava ornamentada mas tinha boa apresentação, todos os carros se apresentaram ornamentados com b' m gosto, destacando-se pela sua importância e apuro do disluto o carro ap' esentado pelo Grande Casino de Espinho, em estilo Luis XV, cuja fotografia reproduzmos e ao qual o júri, muito justamente conferiu o primeiro prémio.

Seguiu-se o carro da Fábrica Hércules, do sr. Afonso Henriques, representando a lenda de «Branca de Neve e os Sete Anões» — concepção muito feliz, ao qual foi atribuído o 2.º prémio. O carro da Piscina Solário Al'antier, muito significativo e adequado ao estabelecimento que representava, mereceu também com justiça, o 3.º prémio.

Seguiu-se os caminhões da Fábrica Progresso de Espinho, da Fábrica de Botões de Espinho, da firma Reis & C.ª Ltd.ª, da fabrica de moveis de vergado sr. Abilio Vorta Brioso, todos b' m ornamento e interessantes.

As 1.ªs «charretes» ornamentadas distinguiram-se tamb' m pelo bom gosto das ornamentações e pela graça e beleza das suas occupantes. Não será louças destacar a que foi cedida pelo sr. Capitão Santos, guarnecida por cinco senhorinhas trajando á espanhola a qual, porém, devido ao desarranjo numa das rodas teve de abandonar o cortejo e não foi apreciada pelo júri, o que foi pena.

Em virtude desse p'ereço foi conferido o 4.º prémio á outra «charrete» que também transportava lindas meninas em trajes de espanholas, a qual era conduzida pelo sr. Relvas Júnior.

Damos parabéns ao fim outro veículo que poderia ter conquistado o primeiro prémio se não lhe faltasse a caracteristica própria para uma batalha de flores, a guarnição humana. Era o carro da Fofosreira Portuguesa. Este carro que representava o castelo de Guimarães com os seus guerreiros, que tinham como «estudo» uma caixa de fósforos da famosa marca «Guerreiro», impunha-se, pela sua apresentação e pelo seu valor artistico.

A sua feliz concepção é de autoria do nobre architecto sr. Eduardo de Lacerda Machado, um moço cheio de talento que promete alcançar lugar de relevo entre a sua classe.

O júri, muito acertadamente, resolveu conferir-lhe um prémio de arte.

A distribuição dos prémios efectuou-se na 2.ª feira á noite no salão nobre do Grande Casino de Espinho, onde o júri reuniu-se á presidência do Ex.º Sr. Capitão Adelino dos Santos, presidente da Câmara, e era composto pelas Ex.ªs senhoras e senhores: D. Maria de Almeida e Viscondessa Moniz Cabral, D. Palmira de Sousa Falcão e Sanches de Dion, Marquez de Reizir, Marquez da Foz, D. Alberto de Sá Nogueira e Sanches de Dion e dr. Alfredo Temudo Cortez-Real, Vice-presidente da Câmara.

Os prémios couberam, com muita justiça, como já dissemos, nos carros apresentados pelo Grande Casino de Espinho (1.º); Fábrica Hércules, do sr. Afonso Henriques (2.º); Piscina-Solário Al'antier, (3.º), e á «charrete» do sr. Relvas Júnior, o 4.º.

Os 1.º, 3.º e 4.º prémios, respectivamente de 3.500\$00, 1.000\$00 e 500\$00, foram oferecidos á Comissão de P. e F. para auxilio das festas deste anno. O 2.º, de 2.00 \$00, foi oferecido á Santa Casa da Misericórdia; e o Prémio de Arte, conferido ao carro da Fofosreira Portuguesa — uma linda treça — foi entregue ao sr. e g.º Silva Ruivo, director-técnico da mesma empresa.

REGISTO SOCIAL

Partidas e chegadas

Da sua digressão por terras espanholas, regressaram os nossos amigos sr.ªs Silvério Voz, Abel de Oliveira, Jaime Ramos, Manuel, José e Joaquim de Sousa, António Couto e eng.º José Camossa.

— Para Lisboa seguiu o nosso assinante sr. dr. Daniel Gomes da Pinho;

— Da Capital regressou o sr. engenheiro Arnaldo Crespo, da Direcção do Grande Casino de Espinho;

— Com sua esposa, encontra-se na sua casa de S. Fins, em convalescença, o nosso amigo sr. Severino Moreira de Sá, comerciante no Porto;

— Deve regressar hoje de França, a senhorinha Madalga Braga Dias, estimada filha do nosso Director.

— Com sua esposa, a nossa estimada confrãdeira, sr.ª D. Carminda de Castro Ferreira, e seus filhinhos, retirou para Coimbra o sr. Oscar Ferreira.

Doentes

Ainda se encontra internado no Hospital da Ordem do Carmo, no Porto, o sr. Armando Gomes Ferreira, filho do nosso assinante sr. Joaquim Domingues Gomes;

— Encontra-se enfermo o nosso amigo sr. Carlos Vieira Pinto, considerado industrial e proprietário;

— Desejamos-lhes prontas melhoras.

Prato de Sardinhas

(Continuado da 1.ª pág.)

pensar também na nossa praia notável a todos os títulos, bela por todos os motivos, atraente por todas as comodidades que oferece aos que tem o bom gosto de a preferir.

Sim! Que diabo!... Onde se encontra uma terra como a nossa, de ruas amplas e longas como as avenidas das grandes capitais, umas ruas em que os nossos olhos se deslumbram ao contemplá-las, umas ruas planas, baldias de luz, umas ruas que não têm, bécas, nem sinuosidades, nem curvas que lhes empanem a magistral serenidade das suas perspectivas?

Em serena e justa conclusão: — Espinho tem uma praia luminosa, que não fica a dever nada á praia da Figueira. A Figueira, na parte urbanizada, é que fica dependo imenso a Espinho.

E este conforto é consolador para os adeptos da rainha da Costa Verde!

Cabine Sonora

Há quem goste, e há quem não goste. Mas também há quem é, a que não gosta somente para não desgostar terceiros.

A Cabine Sonora é um bem, e é um mal. Um bem para muitos, e talvez um mal para bem poucos. Se assim não fosse, certamente que os homens que a autorisaram não a consentiriam ali no coração da Avenida.

Eu sou dos que detestam a música ás rodadas, servida em pratos lisos nem sempre sonoros como conviria, mas parece-me que a Cabine sonora, sem aqueles exaeros irritantes dos berros que espantam os timpanos duma pessoa, só traz vantagens para todos: —Câmara Municipal; público; empregario; e por fim a Misericórdia.

— Só por isto, pela Misericórdia, o muito ou pouco que a Cabine sonora possa vender, bem haja ela e quem autorizou a sua exploração nesta época balnear.

João da Beira M r

SOL DE OURO

CAFÉ-BAR-PASTELARIA

Rua 8, junto ao Teatro S. Pedro baixos do Sporting Club de Espinho

Esplêndidas salas e confortáveis instalações.

Tabacos e todas as bebidas finas.

Serviço até ás 2 horas da madrugada.

Aproximam-se as Em defesa do Público

A Rua 7 pista de automóveis

Num despreso pelo seu semelhante os senhores automobilistas, confiados na falta de quem os chame á ordem, permi-tem-se descer e subir esta rua em tais velocidades que é caso para admirar não se ter verificado, ainda, nenhum desastre grave.

E' que nem sequer respeitam os cruzamentos, e estes são tantos que algum dia a velocidade leva os «corredores» até á Misericórdia em busca de concerto, se o tiverem.

Não sabemos se nas artérias da Vila existe sinalização que regule a velocidade, embora isto seja do Código das Estradas.

Se não existe, urge que se mande colocá-la, e a Policia de Viação e Trânsito, se aos bons serviços que vem prestando quiser juntar mais o de corrigir tais desmandos, bem merecerá dos pobres peões, e até dos próprios automobilistas um voto de louvor.

Dinheiro

Precisa-se. Ótimas condições. Carta a este jornal para as iniciais H. B.

Vinhos Borges & Irmão

Depositário em Espinho Pinto & Félix, L.ª da Rua 16 — N.º 477 — Telef. 26

CASA

Em Espinho Precisa-se, ao ano, para pouca família, a partir de 1 de Outubro. Carta á Redacção deste jornal ás iniciais M. A. A. V.

Crónicas Taurinas

Tourada à Antiga Portuguesa

em Espinho

Ao costume e uso desse tempo, realizou-se no passado domingo na Praça de Toiros de Espinho, uma tourada à antiga Portuguesa. A festa em beneficio do organizador das corridas nesta Praça, o antigo toureiro sr. Luciano Moreira, agradou debaixo de todos os aspectos, se atendermos ás dificuldades tanto de ordem técnica como artistica, que esta reconstituição, pois duma reconstituição se trata, require. A ela presidiu, Sua Ex.ª o Senhor Governador Civil de Aveiro, que com as autoridades locais, occupava o camarote de honra. O público acorrendo em grande número, pela praça encheu-se quase literalmente, correu para o brilhantismo da corrida.

Encantadora festa e soberbo espectáculo, em que não faltaram lindos sorrisos, e a comunicativa alegria, de lindíssimas mulheres. O belo e a arte num amplexo. Terminadas que foram as cortesias, com pompa e sumptuosidade reais, num ambiente de luxo e esplendor ao gosto da época, deu-se início á tourada propriamente dita, sendo o

1.º touro negro, para mestre João Núnico que o mimosela, com diversa ferragem comprida e curta de efeito brilhante, sendo delirantemente ovacionado.

2.º também negro, sai para Rosa Rodrigues. O valente cavaleiro da Chamusca, teve algumas falhas, mas no geral, soube aproveitar o valor e bravura do touro; cravou ferros compridos e curtos de superior categoria, sendo entusiasticamente aclamado.

3.º da cor dos anteriores, coube a Manuel Conde, o novo mas já grande artista, que pela primeira vez os nortenhos viram tourear. Deixou em todos os aficionados ótima impressão, demonstrando cabalmente que a arte de Marialva, não pode morrer quando novos e gloriosos valores se aprestam a engrandecê-la e dignificá-la. Falar do seu trabalho não merece a pena. E' um artista e é um cavaleiro tauromáquico, na verdadeira aceção da palavra.

4.º também negro. Por especial atenção para com o sr. Luciano Moreira entra no redondeo o cavaleiro amador Francisco Sepulveda, outra poderosa revelação como cavaleiro tauromáquico. Fala por ele, a grande manifestação de apreço com que o distinto cavaleiro, amador foi distinguido. Que continue a bem da festa brava.

5.º da mesma cor. Sai para Manuel Conde que volta a conquistar o público com o seu trabalho artistico. O cavaleiro de Caneças recebe grande e justa ovacão.

6.º negro, sai para os banjarilheiros. Glória preparou-se para fazer a sorte de galota, que não surtiu o efeito desejado. Diversos pares de banjarilheiros foram cravados com e sem efeito. Os homens do barrete verde, postaram-se nas tábuas, para fazerem a casa da guarda, o que deu nota saliente do que seriam as touradas nesses tempos, tendo-se feito lustr em algumas arrojadas pegas.

7.º também negro, é desencaralado para mestre João Núnico e Rosa Rodrigues, que lhe colocam ferragem larga e curta com primorosa arte e muita valetia. As palmas estouraram em todos os sectores numa apoteótica aclamação aos valorosos cavaleiros. Os toiros recolhidos por campinos a cavallo, foi outro número que apaixonou a assistência. E com uma chamada á praça do ganadéro sr. Vas Monteiro, que ouviu merecidas palmas, termina a corrida e termino minhas notas.

Espinho, 9 de Setembro de 1947

Fernando Oliveira

N. da R. Por ter morrido um, só foram lidados sete touros.

DR. AMÉRICO SANTOS

Clínica geral, Raies Ultra-violetas Cos. e Res.: Rua 16 n.º 650 — ESPINHO

Ausente durante o mês de Setembro.

Visite V. Ex.ª

a exposição dos artisticos

BORDADOS

da Ilha de S. Miguel (Açores)

incontundíveis nos seus lindos desenhos e cores inalteráveis

igualmente em exposição artisticos trabalhos em madeira pintados

MABEL

-PATENTE NA-

PENSÃO PARTICULAR

ENTRADA FRANCA

Uma senha-brinde a todas as senhoras que efectuarem compra

# SAÚDE PELA ALTA CULTURA FÍSICA

—Pelo Prof. Sá Couto—

(Diplomado pela primeira escola de CULTOFISIOPATIA do mundo —  
—o Macfadden Institute of Physical Culture)

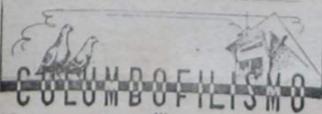
Preciosos ensinamentos para conservar ou readquirir a saúde.  
Uma das melhores obras Naturistas até hoje publicada em língua portuguesa.  
Compre esta obra no seu habitual livreiro ou envie vale de 40\$00 à  
Livraria Nelita e prontamente receberá um magnífico exemplar, de  
366 páginas, impresso em bom papel e muito ilustrado.

Fornecemos catálogo sobre naturismo  
Consulte as n/ facilidades de pagamento

Livraria Nelita — Editora

Rua Amalho Ortigão, 56

— PORTO —



## Grupo Columbófilo de Espinho

Tem reunido quasi permanentemente esta Comissão para rever os trabalhos já executados, para a arrumação da campanha final, e ainda para resolver vários assuntos referentes aos mesmos trabalhos.

Para se poder conferir, com justiça, o tempo gasto nas recomprovações, previu-se todos os interessados de que devem apresentar a esta Comissão, até amanhã, 15, uma nota com a medição exacta da distância entre o seu pombal e aquele ou aqueles aonde fizeram as suas recomprovações, visto que, segundo o regulamento, ser-lhe-há descontado o tempo gasto a mais.

Todos aqueles que não apresentarem esta nota por todo o dia de amanhã, ficam sem direito a qualquer reclamação.

Oportunamente serão postos a reclamação, na nossa sede, os mapas de classificação.

A Comissão

## CONDUÇÃO DAS MALAS DO CORREIO

A Administração Geral dos C. T. T abriu praça para condução das malas do Correio para as estações dos caminhos de Ferro da C. P. e do V. V. nesta Vila.

Os interessados devem dirigir-se, quanto antes, ao chefe da estação local dos Correios, que os elucidará sobre o assunto.

## Missa de Sufrágio

Na próxima 4.ª feira, dia 17, faz três anos que faleceu o saudoso Fausto Cassiano de Pinho N.º 1.  
Seus deuses pais mandam celebrar nesse dia às 8.30 horas, na Igreja Matriz, uma missa em sufrágio de sua alma, agradecendo a assistência das pessoas das suas relações.

## Dentista

Soares Milheiro

Consultório e residência:  
RUA 12 N.º 1009  
Telefone 328

Consultas: das 10 às 12 e às 17 ho. as.

## SEJA PRÁTICO ...E ECONÓMICO!

### NÃO COMPRE:

- Relógios
- Ouro
- Prata
- Jóias
- Artigos para brindes, etc....

Sem consultar os preços e apreciar os objectos expostos

— na —

## RELOJOARIA E OURIVESARIA CAPELA

Ruas 16 e 25 (Mercado) — ESPINHO

Consertos Garantidos

Oficinas Especializadas

Vendas a Prestações com Bónus

# O Nosso Parnaso

## BATUQUE

Todo o sertão delira e se embriaga,  
Matracam nos pandeiros mãos febris.  
A noite é de volúpia. Na sanzala,  
Gingam seios no ritmo dos quadris...

Lanças, escudos, guisos e plumagens,  
Músculos, nervos, que pulseiras cingem,  
Pedrarias, missangas e tatuagens  
— De tudo toma posse igual vertigem!

A própria selva, em seu mistério enorme,  
Olhando o céu — abóbada de estuque —  
Parece adormecida, mas não dorme!

O luar tem carícias de rameiras  
... E, ciumento dos ecos do batuque,  
Ronda os mínimos gestos das palmeiras...

Eugénio Paiva Freixo

## Correspondências

De P. de Brandão

9-9-1947

Casamento

No dia 21 de Agosto findo, consorciaram-se na Igreja Paroquial da vizinha freguesia de Olsiros o Sr. Américo Alves de Oliveira, sócio-gerente da Metal-Eléctrica e Civil, Lda, com a senhorinha Lidia Domingues da Costa, filha do industrial daquela localidade Sr. Joaquim Domingues da Costa e da Sr.ª D. Albertina Domingues da Costa. Pareceram por parte do noivo, seu irmão e sócio Sr. João de Oliveira Alves, comerciante da Rua Saraiva Carvalho, do Porto, e sua esposa, e por parte da noiva o Sr. Antenor Ferreira da Costa, de Espinho e sua irmã D. Guilhermina Ferreira da Costa.

Finda a cerimónia, foi distribuído um lauto banquete a 80 convidados, tendo-se incorporado no cortejo 18 autoróveis.

Os nubentes, que são dotados das melhores qualidades morais, partiram para o Sul em viagem de núpcias. Felicitadas.

## O Nosso Mercado

Principiaram as obras de esjardinação do recinto da Praça, onde se realza todos os domingos o mais importante mercado do concelho da Feira. G. D.

## Hora certa

fornecida pelo cronómetro

## «OMEGA»



OURIVESARIA E RELOJARIA

"Confiança"

Rua 19 n.º 307 — ESPINHO

O maior e mais rico sortido em:

JÓIAS, PRATAS, OURO  
E RELÓGIOS

— Artigos para Brindes —

Avaliador pela Casa da Moeda

## Novo estabelecimento de malhas

Com completo sortido em enxovais para baptizados.

Executam-se encomendas em malha sob medida.  
Rua 22 N.º 479 (p. óximo aos Paços do Concelho).

Proprietário: Manuel Francisco Teixeira.

## Ainda a visita do Sr. MINISTRO DAS OBRAS PÚBLICAS

Em complemento do sucinto relato que demos, no nosso n.º transacto, da visita do sr. engenheiro Frederico Ulrich, ilustre ministro das Obras Públicas, ao nosso concelho, temos a acrescentar:

S.ª Ex.ª, em companhia do sr. Presidente e de outros membros e dos funcionários superiores da Câmara, visitou os terrenos que o urbanista escolheu para edificar o hospital da Misericórdia, achando-os bons mas muito distantes do centro da Vila. Este assunto ficou para ser devidamente estudado.

Visitou o edificio onde funcionou o chamado restaurante económico, anexo à Cantina dos Pobres e que a Câmara pretende adaptar a quartel da G. N. R., idelia com a qual o sr. Ministro concordou;

Ao alto da Rua 19, inspeccionou a conduta das águas que devem abastecer a nossa Vila;

Viu o palacete e quinta da Ex.ª Família de Agostinho Tavares para a possível instalação de uma escola técnica comercial e industrial e construção do futuro parque de Espinho.

Observou a projectada estrada n.º 109 que deve terminar na futura ponte da Arrábida (Porto).

Visitou a Misericórdia de Espinho reconhecendo a necessidade urgente da construção dum novo hospital;

O sr. engenheiro Ulrich observando o Mercado Municipal diário, concordou também com a sua urgente ampliação;

Visitando o Bairro Piscatório da Marinha, S.ª Ex.ª ficou muito mal impressionado com a falta de higiene e asseio que notou nas moradias do Bairro;

Por fim, o titular das Obras Públicas inspeccionou as obras de defesa da nossa praia, que percorreu a pé, desde o sul até ao norte e não escondeu a sua estranheza pelo atraso em que encontrou os trabalhos junto à Piscina-Solário, atraso de que pode resultar a perda do dinheiro gasto se as obras não atingirem a necessária eficiência antes das marés vivas de Outono e do inverno que se aproximam.

O Sr. Ministro exprimiu ao Sr. Presidente da Câmara a sua decisão de prosseguir com as referidas obras até que elas possam satisfazer o objectivo em vista que é defender eficazmente a povoação.

O ilustre estadista, tomou as suas notas sobre tudo quanto aqui viu e deixou a impressão nítida às entidades que o acompanhavam de que, da sua visita, grandes benefícios não-de resultar para Espinho.

Assim o esperamos, confiados no seu espirito de justiça e na sua boa disposição para com a nossa terra que tanto carece da boa atenção de S.ª Ex.ª.

O sr. eng.º Frederico Ulrich, ao chegar a Lisboa, dirigiu um telegrama ao sr. Presidente da Câmara exprimindo-lhe o seu agradecimento pelo carinhoso acolhimento com que foi recebido no nosso concelho.

## Costureiras

ou aprendizas para camisas PERCISAM-SE.  
Falar na Rua 30, 915 — Espinh.

## Vendem-se

Duas Motos, a funcionar, em estado de novas.  
Falar com José Tavares de Oliveira — Rua 16 — Espinho.

## Primeiro andar

ALUGA-SE ao ano, no ângulo das Ruas 9 e 66  
Tratar na Rua 9 N.º 147

## Necrologia

Com 45 anos de idade, faleceu no dia 8 deste mês o sr. Alberto Guimarães Coutinho, filho da sr.ª D. Maria Francisca Quintas.

O finado era irmão da sr.ª D. Conceição de Pinho Neves, Leonel de Pinho, ausente na França e José de Pinho, e cunhado do sr. Ildio Neves. A família em luto apresenta condolências.

— A missa do 7.º dia, por alma do extinto terá lugar amanhã 2.ª feira, ás 9 horas na Igreja Matriz. Sua família agradece a comparação das pessoas amigas.

No dia 7 do corrente, faleceu nesta Vila, sr. Joaquim Mendes Garcia, chefe aposentado da C. P., que há bastante tempo aqui reside. Era casado com a D. Emilia Pereira Mendes, com as sr.ªs D. Alice, D. Eufémia e D. Carmen Mendes, e segro do sr. Virgílio Mendes empregado da C. P.  
— A família enlutada, endereçamos os nossos pesames.

## Agradecimento

Maria Quintas, vem por esta forma agradecer a todas as pessoas que acompanharam o funeral do seu choroso filho Alberto Guimarães Coutinho (Quintas), e o seu reconhecimento em especial ao Ex.º Senhor Armando Orespo pela sua generosa atitude, pedindo desculpa de qualquer falta involuntária.

Convida também as pessoas de sua amizade a assistem a missa do 7.º dia que será resada amanhã, 2.ª feira, na Igreja Matriz, ás 9 horas, o que antecipadamente agradece.

Espinho, 12 9 947.

## Novo estabelecimento

Sucedem-se os novos estabelecimentos nesta vila, numa afirmação eloquente do seu progresso e da sua prosperidade.

Coube agoea a vez ao «Sol de Ouro», denominação do Café-bar-pastelaria que abriu nos baixos de Sporting Bloq de Espinho, junto ao Teatro S. Pedro. É um estabelecimento atraente, dispondo de duas elegantes salas laterais e um amplo salão ao fundo, instalado com todos os requisitos modernos, belamente iluminado, e oferecendo todas as condições de comodidade e conforto.

É mais uma casa que honra Espinho da qual é proprietário o nosso amigo sr. Agostinho da Silva Abilha, comerciante, também, no concelho da Feira.

Ao novo estabelecimento, que dispõe de pessoal habilidado e amável, auguramos as maiores prosperidades.

## Curso musical

Mário Neves

Ensino oficial (Conservatório de música) e particular, de: Solfejo, Piano, Composição, Ciências musicais, História da música, Clarinete, Violino, Canto e Cultura musical. Ensino elementar).

Rua 19 N.º 307 — Espinho

## Pela Piscina

### “Orquestra Caravana”

Esteve deveras brilhante e fartamente concorrido a festa artística da “Orquestra Caravana”, realizada na noite de 6 do corrente.

Nessa festa colaboraram, gentilmente, os principais artistas da Companhia do Teatro Sá da Bandeira, havendo tambolas e outras diversões que concorrem para a animação da festa que deixou a melhor impressão na assistência.

— Na passada 5.ª feira, realiz. u-se um grande festival de natação organizada pelo Sport Algés e Dafundo, no qual tomavam parte os mais destacados nadadores de ambos os sexos, nacionais.

— No Salão Nobre continuam os bailes, e no bar, todas as tardes os concorridos chás-dançantes, com a Orquestra Caravana.

## A Agência de Leilões desta Vila

### VENDE:

— Um luxuoso Palacete com 14 divisões, 2 quartos de banho, garagem, casa para caseiro e 3.000 metros de terreno, a 10 km desta praia e a 15km do Porto; tem carreiras de camionetes diárias. Está devoluto.

— Um esplendido prédio, com todas as conveniências, na Avenida 24. Devoluto.

— Um terreno de esquina com 800 metros, na Avenida 24.

— Seis terrenos, na Rua 26, sendo um de esquina.

— Dois terrenos próximo à Fostoreira Portuguesa, sendo um de esquina;

— Um terreno na Rua 16, a 100\$00 o metro;

— Um prédio devoluto, no ângulo das Ruas 16 e 7;

— Outro, também devoluto, na Rua 37 por 80.000\$00.

Tratar com

Ernesto Pereira de Oliveira

Telefone 93

## Vendem-se

2 casas terreas e um armazem junto, no ângulo das ruas 64 e 11. Recebe propostas CASA PADRÃO — Rua 16 — ESPINHO.

## ARMAZEM

Muito central ALUGA-SE.  
Informe-se nesta Redacção.

## Para os pobres

Da sr.ª D. Maria Quintas, em sufrágio da alma se seu filho Alberto, recebemos a quantia de 20\$00 para o nosso cofre de assistência aos pobres.

Agradecemos.



## Espectáculo de Variedades Taurinas

No próximo domingo, dia 21, realisa-se na Praça de Touros desta Vila, um grande espectáculo de variedades taurinas na qual tomam parte alguns dos artistas que valorizaram a identica diversão na época transacta e outros elementos novos e de real merecimento.

## Vergilio Gomes de Castro Azevedo MÉDICO

Doenças da Bóca e Dentes  
CONSULTÓRIO:  
Rua 8 — ESPINHO

Consultas todos os dias das 10 12 e das 14 17

## F. R. Ramos Pereira Médico

Clínica Geral  
Consultas das 16 às 19 horas  
Avenida 8, n.º 388 ESPINHO

## Dr. M. Soares Mota

Ouvidos, nariz, garganta, boca e dentes  
Consultório—Rua 19—n.º 387

## Vida Desportiva

Por absoluta falta de espaço não nos é possível publicar hoje, como era nosso desejo, um entrevista que os actuais treinador e chefe da secção de futebol do Sporting C. de Espinho concederam ao nosso redactor desportivo, o que faremos no próximo número.

## Exposição de bordados

A exemp'io do ano passado, o sr. Pedro Dias Taborada, agente da firma Guilherme Silva Ferreira, Ltd.ª, expõe no amplo salão de baile da Pensão Particular, à Rua 21, uma grande e bellissima coleção dos preciosos bordados da Ilha de S. Miguel (Açores) que rivalizam, se não os si plantam, com os famosos bordados da Madeira.

Alem dos bordados de linho desenhos e cores inalteráveis, no mesmo salão encontram-se expostos trabalhos em madeira artisticamente pintados, sob a rubrica Mabi.

As pessoas que apreciem, especialmente as senhoras não devem deixar de visitar desta interessante exposição.

**SOLCRIS**  
...é um estorel  
Agente em Espinho  
Marçal Duarte

## AOS MELHORES PREÇOS

Óleo de linhaça, Agua raz, Secantes, Zarcão Puro, Alvaçado, Vernizes, Esmaltes, Roxo-rei, Ocre, Verde Salsa e Loureiro, Acidos, Diluente Celuloso, Colas, Anilinas, Cêra sólida e liquida, etc., etc.

Drogaria Andrade — Ruas 14 e 23 de; Fernando Teixeira de Andrade

# COLÉGIO DA NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO

PARA MENINAS

Internas, Semi-Internas e externas

AVENIDA 24—TELEFONE 303—**ESPINHO**

V.ª Henrique Balôna  
 Armazem de Vinhos, Aguardentes e Azeitona por junto.  
 Especialidade em vinhos de pasto das melhores procedências  
 Materiais de Construção  
 Rua 18 N.º 1047—Espinho, **TELEF. 69**

Visite V. Ex.ª a **Casa MIXTA**  
 Rua 23, 381 (defronte ao Mercado)  
 onde possivelmente encontrará alguma coisa de que precisa em sua casa:  
 Perfumes; drogas finas, objectos de arte, ferros de brumar e muitos outros artigos de utilidade.

**Estima, Valente & C.ª**  
 Fábrica a Vapor de Sarrão e Calçetaria  
 Especialidade em calças para embalagem de fugo  
 —Apiladas e marmadas—  
 Telef. ESPINHO, 28. Telégramas-ESPINALVA  
**ESPINHO**

**Padaria e Confeitaria MODELAR**  
 (A casa mais elegante de Espinho neste género)  
**MATOS & IRMÃO**  
 059, Rua 18, 057—ESPINHO  
 Especial fabrico de pão de todas as qualidades, farinha da mais fina. Secção de pastelaria, fogaças e caladinhos.  
 Doces e biscoitos para chá  
 Especialidade em pão sem fermento artificial. Entrada livre.  
 Filiais em Estarreja e Paços de Brandão

**PADARIA CENTRAL** Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.  
 Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higienicos processos. A padaria mais higienica de Espinho. As melhores instalações no género, no norte do País.  
**Angulo das ruas 14 e 23**

**PADARIA MECANICA**  
**A PEROLA DE ESPINHO** de FARIA & IRMÃO  
 Especialidade em pão sem fermento artificial. Pão francês de luxo, bijo, etc. Fabrico esmerado e higienico pelos mais modernos maquinismos. A Higiene é a divisa da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16—381  
 Telefone 84—Espinho.

**PADARIA FERREIRA**  
**Manuel Nunes da Silva & C.ª**  
 Pão de todas as qualidades, fabricado pelos processos técnicos e higienicos mais modernos.  
 Especialidade em pão com fermento natural  
 Todos os dias as deliciosas «Vieiras d'Austria»  
 763e Rua 19, N.º 345—Filial Rua 62, N.º 691—ESPINHO

Armazem de Merceria, azeites, farinhas e cereais  
**MARIO FORTUNA COUTO**  
 Depósito de Açúcar, Toucinho e Gorduras  
 Telefone, 305—Espinho  
 Rua 9 n.º 433 a 447  
**ESPINHO**

Armazem de Merceria  
**Pinto & Felix, L.ª**  
 Ceriajs, Semeas, Farinha, : : : Toucinho e Azeite : : :  
 RUA DESASSEIS, 791 a 798  
 Telefone N.º 26  
**Espinho**

**Pinho & Ferreira**  
 ARMAZEM DE MERCEARIA  
 Azeites, Toucinhos, Farinhas e Cereais  
 Rua 18 n.º 883 a 887  
 Rua 27 n.º 45 a 47  
**TELEFONE, 53—ESPINHO**

**CADINHA & COUTO**  
 Merceria, Cereais, Azeites  
 ARMAZENISTAS  
 Armazens e escritório:  
 Angulo das Ruas 18 e 25  
**TELEF. 52—ESPINHO.**

Armazenistas de Vinhos, azeites e Mercerias  
**Ferreira Alves, Limitada**  
 CASA FUNDADA EM 1900  
 Correspondentes Bancárias e de Seguros  
**TELEFONE 7—ESPINHO**

**Padaria Primorosa**  
 DE **AFONSO FERREIRA GAIO**  
 Pão de trigo e de milho — Especialidade em fabrico de pão de milho  
**ESMERO E ASSIO**  
 Rua 14, 383—Espinho

**FAUSTINO & MARTINS L.ª**  
 Armazenistas  
 Rua 14 n.º 1029 e 1033  
 Apartado 37  
**ESPINHO** Telefone 37

Armazem de Merceria  
 Telefone n.º 43 — Apartado n.º 8  
**Silva & Esteves, L.ª**  
 Cereais—Farinhas—Semeas—Legumes—Toucinhos e Gorduras  
 ARMAZEM E ESCRITÓRIO:  
 Rua 14 n.º 899 a 903 e  
 Rua 29 n.º 311 a 327  
**—ESPINHO—**

**Candido Dias L.ª**  
 RUA DAS FLORES, 282  
 PORTO Teleg.: Didias  
 Telef.: 871  
 COMPRAMOS E VENDEMOS: Notas e moedas de todos os países, ouro e prata em barra, platina e libras curo.  
 Moedas antigas ouro e prata para colecções  
 Papéis de Crédito a cupões nacionais e estrangeiros  
 Ordens de bolsa

**M. P. MOREIRA**  
 Telefone, 31—ESPINHO  
**FABRICA DE GUARDA-SOL S**  
 Gabardines e Sobretudo Camuflé.  
**GRANDE MARCA**  
 Calçado, de todas as qualidades  
 Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc.  
**GRANDE SORTIDO**

**José Tavares d'Oliveira**  
 CASA FUNDADA EM 1920  
**VINHOS DE PASTO**  
 Telefone n.º 82  
 Rua 16 n.º 1023 **ESPINHO**

**Pensão do Porto**  
 de José Monteiro de Lima  
 Avenida Oito-esquina da Rua 25—Espinho.  
 Esplendida mesa e bons quartos.  
 Pensões permanentes refeições avulsas. Preços módicos.  
**Jornais Velhos**  
 Grandes e pequenos—Vendem-se—Falar nesta Redacção.

**Louçaria Guerreiro**  
 (FERREIRA & COUTO)  
 ARTIGOS DE NOVIDADE  
 Porcelanas, Faianças, Vidros, Cristais, Biblots, Garrafas. Estatuaria artistica, Cofres, Fogões, Camas, Lavatórios, Talheres, Metais, Ferrões de engomar, Candieiros eléctricos.  
 Telef. 365 Rua 19 N.º 865  
 Pegado ao Teatro Aliança  
**ESPINHO**

**Hércules**  
 Fabrica de Artigos de **CELULOIDE**  
 Afonso Henriques  
 Apartado 40 — End. T. legráfico—Hércules  
 Telefone 344 **ESPINHO**

**Lusa Lite**  
 Coberturas, Canalizações, etc.  
**DEPOSITÁRIO: A. Trindade, Sucessor**  
 Armazens de Ferro, Aço e Carvão de Forja  
 880, AVENIDA 2, 880  
 Caixa Postal 4 — **ESPINHO** — Telefone 39

**Casa Oriental**  
 Alfaiataria e Camisaria DE **BEZAS & C.ª LIMITADA**  
 Rua 18 N.º 664—Espinho  
 Variado sortido em fazendas, chapéus, calçado e artigos para senhora

**CAFÉ MODERNO**  
 Rua 19 e Largo da Graçiosa—O ponto mais central de Espinho  
 Confortável sala de chá. O leite de café servido à chávua e vendido a peso, rivaliza com os melhores!  
 Pequenos almoços primorosamente servidos  
 Secção de Tabacos nacionais e estrangeiros  
 Confortável Bar montado nas Caves  
 Leitão assada, mariscos, bons vinhos, etc

**Ao «Pont Chic»**  
 Angulo das Ruas 8 e 19  
**Casa Tavares**  
 Rua 62 — Passeio Alegre  
**TE — Elias Pereira Tavares**  
 Pastelaria e mercearia fina flambre, presunto, paio e queijo das melhores procedências  
 Bebidas finas e diversas especialidades

**Manual Augusto de Castro**  
 Confeitaria e lutas Especialidade em bolo de Arroz  
 Fabrico especial de doces e «Bolos de Espinho» pão de ló de 1.ª e 2.ª qualidade e Bolo de S. Bernardo.  
**DEPÓSITO: RUA 19—N.º 196**

**Fábrica Progresso**  
 MANUEL FRANCISCO DA SILVA & C.ª L.ª  
 Esmaltagem, alumínio, Fundição, Serralheria e Niquelagem—Execução perfeita e garantida  
**TELF. 27 — ESPINHO**

**COLEGIO DE S. LUIS**  
 Apartado 8 Telefone 60  
 Praia de Espinho  
 Curso geral e complementar dos Liceus, (1.º 2.º 3.º ciclos), e admissão às Universidades Instrução primária e curso comercial.  
 O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais

**METALÚRGICA DE ESPINHO**  
 Abel de Oliveira, Martins & C.ª L.ª  
 Garage: R. 18 Oficina: R. 57—Telef. 44  
**ESPINHO**  
 Construção e reparação de todas as máquinas industriais e agrícolas. Frezagem de rodas de engrenagem e variados trabalhos fresados e rectificação Agentes de Oleos e Óxido de Ar. «Flak» e «Shell», e de pneus e câmaras de ar. «Flak» cremagem e reparação de automoveis, motores d. explosão Diesel e semi Diesel.

**Luso - Celuloide**  
 Fábrica de Artigos de Celuloide, Bijuterias, Travessas, Travessões, Ganchos, Oculos, Espelhos, Bolas, Rocas, Calçadeiras, Cadeiras para Passe, Máquinas para Barbear, etc.  
 Telefone 70 Telégramas Celuloide — Apartado 22 — Espinho — Portugal.

**Serração a vapor da Ponte de Ant:**  
 Francisco Rodrigues de Castro & Wil.ª L.ª  
 Trabalhos, torres aparelhados, mactas para construção civil e entalho  
**TELEFONE, 67—E**  
**—ESPINHO—**

**JOSÉ AUGUSTO DA COSTA**  
 Agente  
**Carlos Jerónimo F. Pereira (Xabregas)**  
 Ruas 18 e 23  
 Para adquirir casimiras, sobretudo, gabardines ou outros artigos de vestuários, consulte esta casa; informe-se da sua organização, porque interessa a V. Ex.ª.

**VINHOS DE PASTO**

**PORTO**  
 Rua da Estação, 103  
 Telef. 287



**UVA**

**REGUA**  
 Rua dos Camilhos, 142  
 Telef. 190

**GAIA**  
 R. do Barão do Corvo, 401-Tel. 340

**TORRES VEDAS**  
 Bairro das Covas, N.º 2 e 4

**UNIAO VINICOLA ABASTECEDORA**  
**LIMITADA**  
**ESPINHO**  
 Avenida 24, n.º 425

**CASA PADRÃO**  
 Rua 16 n.º 681  
 Telefone 368  
 Materiais de construção civil — artigos sanitários utensilios de cozinha—fogões a carvão e a lenha e FOGÕES ELÉCTRICOS  
 Artigos para picheiro (bombas, torneiras, e tc.)  
 Agentes dos acreditados estores **SOMBRELA** e das banheiras esmaltadas **EURECA**

**RADIOS PHILIPS**  
 Chegou a série **HOLANDEZA**  
**DIAS & IRMAO, L.ª**  
 Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
**VENDAS A PRONTO E A PRESTACÕES**

**Helena Lopes Guerra**  
 Modista especializada em trajos para artistas e professora diplomada pela «Escola Normal Lusa»  
 Executa todos os modelos dos mais modernos figurinos com a máxima perfeição e rapidez.  
 Habilita cert. «Luc» para exames. Também ensina contabilidade  
 Rua 18 N.º 933  
**ESPINHO**

**Defesa de Espinho**

	Ano	Sem.	Trím.
Portugal.....	40\$00	20\$00	10\$00
Ilhas e Espanha.	50\$00	32\$50	
Colónias Portug.	50\$00		
Brasil.....	60\$00		
Outros países...	70\$00		

Pagamento adiantado  
 Não se aceitam assinatura trimestrais para fora de Espinho

Confie os seus trabalhos tipográficos à **TIPOGRAFIA ESPINHENSE**  
 instalada num amplo edificio do angulo das ruas 14 e 33

**PRETIRAM OS FÓSFOROS DA FOSFÓREIRA PORTUGUESA**

e ficará satisfeito com a boa execução dos mesmos, que lindas colecções de novos tipos acabadas de adquirir ainda mais valorisará